

ISSN: 2174-7822

REVISTA ELECTRÓNICA DE INVESTIGACIÓN

DOCENCIA Y CREATIVIDAD

ELECTRONIC JOURNAL OF RESEARCH, TEACHING AND CREATIVITY

**ESCRITURA CREATIVA EN EL AULA DE LITERATURA UNIVERSAL:
UNA EXPERIENCIA DIDÁCTICA**

**CREATIVE WRITING IN THE WORLD LITERATURE CLASSROOM:
A DIDACTIC EXPERIENCE**

Mónica María Martínez Sariego

Universidad de las Palmas de Gran Canaria

Revista Electrónica de Investigación, Docencia y Creatividad

<http://www.revistadocrea.com>

Fecha de recepción: 31 de mayo de 2014

Fecha de revisión: 22 de junio de 2014

Fecha de aceptación: 03 de julio de 2014

Martínez Sariego, M. M. (2014). Escritura creativa en el aula de literatura universal: una experiencia didáctica. *Revista Electrónica de Investigación, Docencia y Creatividad*, 3, pp. 19-28.

ESCRITURA CREATIVA EN EL AULA DE LITERATURA UNIVERSAL: UNA EXPERIENCIA DIDÁCTICA

CREATIVE WRITING IN THE WORLD LITERATURE CLASSROOM: A DIDACTIC EXPERIENCE

Mónica María Martínez Sariago
Universidad de Las Palmas de Gran Canaria
msariago@dfc.ulpgc.es

Resumen

En este trabajo describimos y valoramos una actividad de escritura creativa para estudiantes universitarios inspirada en los argumentos y personajes de obras maestras de la literatura universal. Cada estudiante elige un personaje clásico y redacta un texto literario (entradas de diario, epistolario), asumiendo su universo narrativo. Se trata, en definitiva, de llevar a cabo un ejercicio de transficcionalidad (en el sentido de Saint-Gelais, 2011). Integrada en un proyecto más amplio, del que constituye la tercera fase, la actividad ilustra cómo el fan-fiction puede convertirse, en el aula de literatura, en una poderosa herramienta didáctica y en elemento de motivación

Palabras clave

Escritura creativa, fan-fiction, transficcionalidad, literatura universal, Generación Y.

Abstract

In this paper a creative-writing activity for college students based on plots and characters from masterpieces of world literature is described and assessed. Each student chooses a character from classic fiction and writes a literary text (such as diary entries or a collection of letters), taking his or her narrative universe as a starting point. The purpose of the exercise was, in short, to carry out an exercise of transfictionality (as proposed by Saint-Gelais, 2011). This activity, which represents the third phase of a larger project, shows the applicability of fan-fiction as an inspiring teaching tool in the literary classroom.

Keywords

Creative writing, fan-fiction, transfictionality, World literature, Generation Y.

1. Introducción

Sabemos que crear ambientes letrados es ir más allá de los ambientes de lectura convencionales, como las bibliotecas. Lo ideal es construir espacios e itinerarios de lectura alternativos, promover nuevas prácticas y/o visibilizar las prácticas marginalizadas (Barton y Hamilton, 2000; Martos García y Martos García, 2008). Y para ello es preciso recurrir a estímulos multisensoriales, movilizar al alumnado para compartir ideas, música, dramatizaciones y fantasías que lo motiven.

La actividad que proponemos, titulada “Disfraces de libro: jornadas de animación a la esrilectura”, llevada a cabo en el curso académico 2011-2012¹ con estudiantes de la asignatura “Estéticas y contextos artístico-literarios de la literatura universal”, de 1º del Grado en Lengua Española y Literaturas Hispánicas de la ULPGC, permite promover lo que, según los Nuevos Estudios de Literacidad, es más importante en las prácticas letradas: crear un ambiente o entorno favorable para la lectura y escritura. Basada en las técnicas didácticas del ABP (Aprendizaje Basado en Proyectos) y el aprendizaje colaborativo y con un fundamento constructivista, la experiencia docente de animación a la lectura cuya descripción y valoración acometemos aquí se desarrolló en tres fases:

- 1) Jornadas de *cosplay*, en que, con ocasión del Carnaval, los estudiantes se disfrazaron de personajes de obras clásicas de la literatura universal y expusieron en primera persona sus peripecias (febrero de 2012) (Martínez Sariego, 2012a).
- 2) Elaboración por parte de los estudiantes de un breve videoclip de presentación de su personaje, que, vía youtube, difundieron luego a través de la red social Facebook (marzo de 2012) (Martínez Sariego, 2012b).
- 3) Actividades de escritura creativa en un foro, sobre el modelo *fan-fiction*, a través de la redacción de un diario e intercambio de cartas de los personajes elegidos por los estudiantes en soporte electrónico (foro) (abril-mayo de 2012).

Esta actividad, que promueve la lectura y la escritura no al modo tradicional, sino en un contexto en que está presente la intermedialidad, permite a los estudiantes una familiarización directa con los personajes de las grandes obras de la literatura universal en un formato inédito, no equiparable a las formas clásicas de lectura académica. El concepto clave es el de “universo compartido”, que permite al alumno disfrutar con la lectura de la obra; transmitir a los demás compañeros –primero de forma presencial, durante las jornadas de *cosplay*, y luego de forma virtual, gracias a las posibilidades de las TICs– esta experiencia de lectura; y enriquecer la historia libremente escogida mucho más allá incluso de lo que el creador original de la historia pudo vislumbrar, por medio del *fanart* y del *fan-fiction*. Se trata, por expresarlo gráficamente, de “tunear” los libros (Martos Núñez, 2006).

En este trabajo, continuación de los presentados en el I Simposio Internacional sobre Docencia Universitaria y Creatividad (Martínez Sariego, 2012a) y en el Congreso Internacional EDUTEC 2012 (Martínez Sariego, 2012b), pretendemos describir y valorar con cierto detalle la tercera fase de esta experiencia docente: una actividad de escritura creativa inspirada en obras clásicas de la literatura universal escogidas por los estudiantes de entre sesenta lecturas incluidas en un listado propuesto por la profesora². El trabajo ilustra

1 La actividad ha sido llevada también a cabo durante el curso 2012-2013, pero limitaremos nuestro informe al desarrollo de la experiencia durante el primer curso.

2 Puede verse el listado en Martínez Sariego (2012: 246-247). Se proporcionó un listado amplio –y semi-abierto– porque, con base en el fundamento constructivista del proyecto y en otras experiencias previas de animación a la lectura, se entendía que los alumnos debían contar con libertad para escoger su obra. Se daba la opción, en este sentido, de seleccionar personajes de obras no incluidas de antemano en el listado.

cómo el *fan-fiction* puede convertirse, en el aula de literatura, en una poderosa herramienta didáctica, si se integra en un proyecto coherente abierto a las nuevas tecnologías. Se trata de una actividad que permite a un tiempo fortalecer las competencias digitales y comunicativas de los estudiantes y desarrollar su creatividad literaria. La creación de un horizonte culturalmente interactivo es hoy en día un imperativo de primera importancia, sólo alcanzable mediante la integración de la educación formal y las culturas que la escuela normalmente relega a un lugar secundario, como sucede con estas experiencias digitales.

2. Descripción de la experiencia docente

2.1. Fundamentos

El/la *fan-fiction* es un término procedente del inglés que designa las obras de ficción basadas en personajes y argumentos de universos previamente concebidos por otro autor, normalmente de los productos que ha generado la cultura de masas (sagas literarias o fílmicas, series televisivas, videojuegos, manga y anime...). Existen varias modalidades de *fanfic*, pero en el marco de nuestro proyecto hemos trabajado ante todo dos: la del UNIVERSO ALTERNATIVO (AU) y la del CROSS-OVER.

La primera constituye un tipo de *fanfic* que utiliza los personajes de una saga o serie, situándolos en una historia o contexto diferente. Las historias resultantes suelen mantener el carácter y la descripción original de los personajes, pero el argumento cambia total o parcialmente. Una variante del Universo Alternativo son los relatos que responden a la premisa *what if... o qué pasaría si...*, tanto con modificaciones leves como radicales del universo ficticio. Es frecuente que lo que varíe sea la época o el contexto de los personajes.

En lo que respecta a la otra modalidad, el CROSS-OVER, consiste en que dos o más personajes de obras o sagas distintas interactúan en una misma narración para crear un argumento nuevo. Se produce la hibridación de historias y universos narrativos en lo que ya Gianni Rodari (1974) definió como "ensalada de fábulas". Tanto el AU como el CROSS-OVER serían categorías de creación literaria englobadas en el fenómeno general que Saint-Gelais (2011) ha llamado "interficcionalidad".

La práctica del *fan-fiction* está muy extendida entre las nuevas generaciones, particularmente entre los miembros de la cohorte demográfica conocida como Generación Y o *Millenials* (Howe y Strauss, 2000), la que ahora se sienta en nuestras aulas³. Como muy plásticamente expresan Lazo y Gabelas, "los jóvenes 'escriben' con los medios, realizan sus propias simulaciones, grabaciones, sonorizaciones, manipulaciones digitales, ediciones" (2008: 54). En otras palabras, la nueva generación de "nativos digitales" (Prensky, 2001), contrariamente a lo que suele afirmarse, lee y escribe, pero *a su manera*. Hacer visibles en el aula estas nuevas prácticas de lectura y escritura es un objetivo de primera necesidad si queremos motivarlos⁴.

3 Lo más habitual es definir como miembros de la Generación Y o mileniales a los niños nacidos entre 1980 y 1999. Howe y Strauss (2000) establecen los límites entre 1982 y 2000, aunque en trabajos posteriores han retrasado el *terminus ad quem*.

4 Es cierto que algunos de los estudiantes del Grado en Lengua Española y Literaturas Hispánicas tienen una poderosa vocación literaria, pero, contra lo que pudiera pensarse, no todos los alumnos de la asignatura están de antemano interesados por la literatura universal. Hay muchos estudiantes que no se sienten atraídos por la literatura y que si se han decantado por estos estudios es tan solo porque desean dedicarse a la enseñanza de la lengua española, particularmente de ELE.

Nuestra propuesta se halla en consonancia con el tipo de actividades que se han definido como más apropiadas para las nuevas hornadas de estudiantes (Crone y McKay, 2007; McGlynn, 2007; Wilson y Gerber, 2008), pues consiste precisamente en trasplantar el *fan-fiction*, práctica marginal emergente, a un contexto académico, proponiendo como resorte propulsor de la actividad, no ya las obras de la cultura de masas que habitualmente sirven de inspiración a sus practicantes, sino los grandes clásicos de la literatura universal. El objetivo clave es tender entre estos dos ámbitos culturales un puente que nos permita acercar la distancia que media entre el aula y la vida cotidiana, consagrada por una enseñanza tradicional de la literatura, en la que el libro tiende a ser eje único del conocimiento. La resistencia del profesorado a admitir la interacción de la lectura con la cultura audiovisual y digital es un obstáculo que debe ser superado para promover un aprendizaje efectivo y romper la brecha generacional y cognitiva que se da en los entornos de enseñanza literaria tradicionales.

2.2. Desarrollo de la actividad

Una vez que los alumnos escogieron sus obras, las leyeron e interpretaron a su personaje en las jornadas de *cosplay* de febrero de 2012 (Martínez Sariago, 2012a), tuvieron un mes y medio de plazo para elaborar, individual o colectivamente, el videoclip. Y, una vez elaborado el videoclip, fase cuyo desarrollo describimos en Martínez Sariago (2012b), contaron con un mes y medio más para culminar el proyecto con la fase de escritura creativa, en la que centramos nuestra atención en estas páginas⁵.

En lo que respecta a la elección de personajes, como comentamos ya al describir las otras dos fases de la actividad (Martínez Sariago, 2012a: 248-249, Martínez Sariago, 2012b: 1054-1055), el mayor núcleo de interés lo proporcionó la mitología clásica, en cuyos personajes se inspiraron siete alumnas: Calipso, Circe, Nausícaa y Atenea (*Odisea*), Prosérpina (*De raptu Proserpinae*), Níobe y Aracne (*Metamorfosis*). Otra literatura antigua, la hebrea, a través de la *Biblia*, sirvió de fuente de inspiración a dos estudiantes, que representaron a María y José. Entre las literaturas modernas las letras francesas motivaron a tres estudiantes varones, quienes optaron por representar a Athos, Porthos y Aramis, los tres mosqueteros; y a tres estudiantes mujeres, que se decantaron por *El principito*, dando vida al protagonista de la obra, a la cobra y a la rosa; una estudiante optó por la Dama de las Camelias, personaje de Alejandro Dumas. Sin embargo, fue la literatura anglosajona –inglesa y norteamericana– la preferida, con mucho, por los estudiantes. Se compusieron derivados literarios de las aventuras de Gulliver (*Los viajes de Gulliver*); Hester Prynne, Dimmesdale y Pearl (*La letra escarlata*); Alicia, la Reina de Corazones y el Conejo Blanco (*Alicia en el país de las maravillas*); Holden (*El guardián entre el centeno*); Santiago (*El viejo y el mar*) y Holly Golightly (*Desayuno en Tiffany's*). Un grupo de tres estudiantes se decidió, en fin, por una obra alemana, *El perfume*, representando a Jean-Baptiste Grenouille, Madame Gaillard y Laura Richis.

Como plataforma para la creación de *fanfic* por parte de los estudiantes utilizamos durante el curso 2011-2012, la web foroactivo (<http://disfracesdelibro.foroactivo.com/>) (fig. 1), donde creamos tres foros (fig. 2).

5 Para otras experiencias didácticas basadas en el *fan-fiction* (y el *fan-art*), cf. Lugo Rodríguez (n.d.).



Fig. 1

El primer foro, titulado "MODO DE EMPLEO", incluía un tema con una descripción de la actividad, instrucciones necesarias para moverse bien por la página, una serie de normas de *netiquette* y un apartado de dudas y ruegos. Los otros dos foros, en los que los estudiantes podían crear cuantos temas estimasen oportunos e interactuar con los demás personajes, se correspondían, *grosso modo*, con algunas de las modalidades de *fanfic* antes descritas: el foro "Diario" y el foro "Epistolario".

En el FORO "DIARIO", que pretendía fomentar la identificación emocional con el personaje escogido, se trataba de re-escribir en primera persona alguna peripecia narrada en el libro, imaginar una precuela o secuela a lo narrado en éste o bien crear un universo alternativo en que el personaje viera modificadas sus circunstancias. Por ejemplo, la estudiante que escogió el personaje de José, de la *Biblia*, trasladó sus peripecias a la isla de Gran Canaria y al tiempo actual. Cabía también la posibilidad de utilizar el OoC (*Out of Character* o Fuera del Personaje), en el que se introduce un cambio radical en el personaje, o el OC (*Original Character* o personaje original), en que un personaje inédito en el universo narrativo del autor original – incluso el propio escritor– se cuela en la vida de aquel cuya voz se está impostando. Así, una alumna al leer el diario escrito por la estudiante que encarnaba a Hester, protagonista de *La letra escarlata*, le escribió una nota ofreciéndole consejos sobre cómo actuar con Dimmesdale, el sacerdote del pueblo y padre de su hija.

En el FORO "EPISTOLARIO" (que pretende fomentar, además de la identificación emocional con el personaje elegido, la interacción social con los personajes de los demás compañeros) se trataba de incluir posibles cartas que escribirían los personajes cuya voz habían asumido. Se ofrecían, como en el caso anterior, varias posibilidades. Podían elegir cartearse con un personaje de la propia obra a la que pertenecían, especialmente si había otro compañero de clase que lo representase, pero sin necesidad de que esto fuera así. El estudiante que encarnaba a Holden, por ejemplo, escribió una carta dirigida a Phoebe, aunque ningún alumno encarnase a este personaje. Otra posibilidad que explotaron los alumnos fue la de escribir

cartas a personajes que pertenecían a distintos universos narrativos (el *cross-over*), bien de una misma época o bien de una época distinta. Ilustra esto, por ejemplo, el caso de Alicia (la del País de las maravillas), que comenzó a escribirse con uno de los mosqueteros para solicitar protección de la Reina de Corazones y acabó intercambiando con él encendidas cartas de amor.

Ver mensajes sin respuesta

CONTENIDOS	TEMAS	MENSAJES	ÚLTIMOS MENSAJES
 <p>Modo de empleo En este apartado se suministran las instrucciones necesarias para moverse bien por esta página. Se incluyen varias normas de netiquette y se describe el funcionamiento general de la misma, así como los apartados básicos en que está estructurada. Si tienen cualquier duda sobre el funcionamiento de la actividad, pueden plantearla abriendo un tema aquí. Moderador: Moderadores</p>	1	1	Jue Ene 12, 2012 9:30 pm Admin 
 <p>Diario En este apartado pueden incluir entradas de los posibles diarios que escribirían los personajes que han escogido. Hay varias posibilidades. Si la novela está escrita en tercera persona con narrador omnisciente, pueden afrontar el reto de re-escribir alguno de los pasajes en primera persona. El ejemplo que les incluyo, el diario de Hester Prynne (protagonista de La letra escarlata) ilustra esta modalidad. Otra posibilidad es inventar aventuras alternativas a las referidas en la obra literaria a la que pertenecen sus personajes (precuela, secuela, viaje en el tiempo).</p>	32	69	Miér Mayo 23, 2012 9:08 pm DIEGO19 
 <p>Epistolario En este apartado pueden incluir posibles cartas que escribirían los personajes que han escogido. Hay varias posibilidades. Pueden elegir cartearse con un personaje de la propia obra a la que pertenecen. El ejemplo que les incluyo, una carta de Penélope a Ulises en que lo exhorta a no volver más, ilustra esta modalidad. Otra posibilidad es la de escribir cartas a personajes que pertenecen a distintos universos narrativos, bien de la misma época o de una época distinta, caso en el cual podrían contrastar sus respectivas culturas.</p>	43	72	Vie Mayo 18, 2012 6:20 pm Thania Medina 

Fig. 2

Una vez que todos los materiales (fotos de las representaciones, vídeos y piezas de escritura creativa) estuvieron colgados en el grupo de Facebook "Disfraces de libro" (<http://www.facebook.com/groups/290756750974032/>), creado al efecto por la profesora, los estudiantes valoraron y comentaron con entusiasmo el trabajo de sus compañeros. A final de curso se creó, también a través de la red social, una encuesta con el fin de que los propios estudiantes seleccionaran, de entre todos los participantes en la actividad, a aquel que, en su opinión, había conseguido recrear mejor el espíritu de su personaje (fig. 3).

En mi opinión, el compañero o los compañeros que mejor ha(n) conseguido captar el espíritu de su(s) personaje(s) y ha(n) logrado un más alto grado de creatividad en las jornadas, el vídeo y las intervenciones en el foro (diario / epistolario) es/son:

<input type="checkbox"/>	Gulliver (Los viajes de Gulliver)	...
<input type="checkbox"/>	Grupo Alicia en el país de las maravillas	...
<input type="checkbox"/>	Grupo Los tres mosqueteros	...
<input type="checkbox"/>	Grupo La letra escarlata	...
<input type="checkbox"/>	Prosérpina (De raptu Proserpinae)	...
<input type="checkbox"/>	Julieta (Romeo y Julieta)	...
<input type="checkbox"/>	Aracne (Las metamorfosis)	...
<input type="checkbox"/>	Grupo La Odisea	...
<input type="checkbox"/>	Holden (El guardián entre el centeno)	...
<input type="checkbox"/>	Grupo El perfume	...
<input type="checkbox"/>	Puck (El sueño de una noche de verano)	...

+ Agrega una respuesta...

Pregunta de 47 votos

 Monica Martinez Sariego ▶ Disfraces de Libro
Hace aproximadamente 6 meses · Denunciar · 🗨️

Fig.3

Estos datos se completaron y armonizaron con los votos del jurado especializado, integrado por la profesora y el equipo decanal de la Facultad de Filología de la UPGC. El estudiante ganador (*Los viajes de Gulliver*) recibió de la Facultad un lote de clásicos de la literatura universal como premio.

2.3. Valoración

Llegados a este punto, se hace necesario resaltar las múltiples ventajas que aporta una aproximación a la didáctica de la literatura como la que implica esta tercera fase de la experiencia docente descrita. Se trata, en primer lugar, de una experiencia intrínsecamente motivadora, en tanto que apela a las emociones personales y al gusto del ser humano por el juego. De los 40 estudiantes que integraban el grupo solo 3 realizaron el trabajo de investigación más tradicional que se les planteaba como alternativa a esta actividad. En segundo lugar, no cabe duda de que la introducción en el aula universitaria de una práctica lectora-emergente, como el *fan-fiction*, contribuye a la creación del horizonte culturalmente interactivo que reclaman las sociedades modernas.

De los resultados de varias encuestas de opinión anónimas que distribuimos entre los estudiantes hemos podido colegir que todos los participantes disfrutaron con la actividad, pero también que no todos efectuaron la lectura de la obra y que algunos se limitaron a trabajar sobre los resúmenes y análisis de la *Wikipedia* o de otras fuentes. Por otro lado, en los ejercicios literarios no faltaron las (desgraciadamente) habituales faltas de ortografía y puntuación, errores de selección léxica y adopción de registros inapropiados.

Aunque es verdad que entre los objetivos de la asignatura –una cuatrimestral de primero, inherentemente limitada– se cuenta tan solo el proporcionar rudimentos sobre los que construir conocimiento en cursos sucesivos, durante el curso 2012-2013, al repetir la experiencia, insistimos en la necesidad de conocer la obra literaria originaria de primera mano, así como en cuidar los aspectos formales, y no sólo la originalidad de los contenidos, en la elaboración de derivados literarios⁶.

3. Conclusiones

Una experiencia docente creativa como la aquí descrita favorece que el estudiante participe en el fenómeno literario no como mero espectador, sino con el estatus de actor principal y creador o recreador de la literatura. Esta apropiación personal de los personajes –el “tuning” (tuneado) al que se refería Martos Núñez (2006)– propicia, sin duda, una actitud más favorable hacia la lectura y la escritura y, en particular, hacia los grandes clásicos de la literatura universal.

En este trabajo, nuestro objetivo no ha sido otro que el de demostrar las muchas ventajas del uso del *fan-fiction* en el aula, desde su carácter motivador hasta su capacidad para desarrollar las competencias digital y comunicativa. En la denominada Galaxia Internet, la posición privilegiada y superior de la que gozó en su día el texto literario se ha visto desestabilizada. La literatura ha quedado afectada por este cambio de paradigma a nivel de producción, pero también en su recepción. Su didáctica, por tanto, debe ser otra. Lo que se propugna hoy desde esta perspectiva es, en concreto, la necesidad de una alfabetización que trascienda lo meramente verbal, es decir, de una polialfabetización. Son actividades como la aquí descrita las que pueden contribuir a este propósito.

Postergada por razones diversas, por las prisas y la necesidad de impartir un temario, por la desidia de los estudiantes o por las prioridades del profesor, la creatividad en el aula, especialmente en la universitaria, no ha tendido a fomentarse. Y, sin embargo, si logramos diseñar actividades discentes adecuadas, sus posibilidades son infinitas. En el ámbito de la enseñanza de la literatura, experiencias como la presente, además de desarrollar las competencias comunicativa y digital, proporcionan una creativa iniciación literaria a estudiantes que, de otra manera, tal vez no se habrían acercado a los grandes textos universales.

6 Aun cuando algún estudiante haya optado por no leer la obra escogida en su integridad, no podemos olvidar, con todo, que, de acuerdo con la teoría de los polisistemas (Even Zohar, 1979, 1990), el consumo literario no se limita exclusivamente a la lectura íntegra de la obra original. El consumidor o participante en las actividades literarias se mueve en gran variedad de niveles, que abarcan desde el consumo directo –que implica la recepción íntegra de un texto– hasta el consumo indirecto a través de fragmentos o resúmenes del mismo. En este sentido, el hecho de que algún estudiante no haya efectuado la lectura no ha de ser considerado un indicio de que la actividad sea improductiva, ya que, de una forma u otra, la obra y el personaje escogidos (y las obras y personajes escogidos por sus compañeros) han pasado a formar parte de su bagaje cultural. Enriquecer el bagaje de los estudiantes, aunque sea de forma rudimentaria, es, justamente, uno de los objetivos de la asignatura “Estéticas y contextos artístico-literarios de la literatura universal”.

Bibliografía

- Barton, D. y Hamilton, M. (2000). Literacy practices. En D. Barton, M. Hamilton & R. Ivanic (Eds.), *Situated Literacies: Reading and Writing in Context* (págs. 7-15). New York: Routledge.
- Crone, I., y MacKay, K. (2007, Winter). Motivating today's college students. *PeerReview*, 9 (1), 18-21.
- Even Zohar, I. (1979), Polysystem Theory. *Poetics Today*, 1 (1-2), 287-310.
- Even Zohar, I. (1990). The Literary System. *Poetics Today*, 11(1), 27-44.
- García Canclini, N. (2007). *Lectores, espectadores e internautas*. Barcelona: Gedisa.
- Howe, N. y W. Strauss (2000). *Millennials Rising. The Next Great Generation*. New York: Vintage Books.
- Lazo, C. M. y Gabelas, J. A. (2008, marzo). Televisión y videojuegos. *Chasqui*, 101, 50-55.
- Lugo Rodríguez, N. (n.d.) "Fanart y fanfiction, una estrategia de aprendizaje para los nativos digitales y sus profesores. Propuesta en el contexto del bicentenario", <http://www.gabinetecomunicacionyeducacion.com/files/adjuntos/Fanart%20y%20fanfiction%20una%20estrategia%20de%20aprendizaje%20para%20los%20nativos%20digitales%20y%20sus%20profesores.pdf> . Acceso: 10/09/2012
- Martínez Sariego, M. M. (2012a). El Carnaval llega a la universidad: el *cosplay* como actividad de animación a la lectura. En J. M. García Ramírez, P. J. García Sempere y M. Fiorini (Eds.), *Docencia universitaria y creatividad* (págs. 243-254). Granada: EUG.
- Martínez Sariego, M. M. (2012b). El *fanart* en el aula de literatura universal: descripción de una experiencia docente. En *Congreso Internacional EDUTEC 2012. Canarias en tres continentes digitales* (págs. 1050-1059), Las Palmas de Gran Canaria.
- Martos García, A. E. (2010). Las prácticas de lectura/escritura y los enfoques etnográfico y geográfico. *Didáctica. Lengua y literatura*, 22, 199-229
- Martos García, A. y Martos García, A. E. (2008). *Las nuevas prácticas de lectura y escritura. Cultura y educación emprendedoras*. Madrid: Bubok, 2ª ed.
- Martos Núñez, E. (2006). 'Tunear' los libros: series, fanfiction, blogs y otras prácticas emergentes de lectura. *Revista OCNOS*, 2, 63-77.
- McGlynn, A. P. (2007). Millennials in college: How do we motivate them? *The Hispanic Outlook in Higher Education*, 17(25), 34-36.
- Piscitelli, A. (2009). *Nativos digitales: dieta cognitiva, inteligencia colectiva y arquitecturas de la participación*. Madrid: Santillana.
- Prensky, M. (2001). Digital natives, digital immigrants. *On the Horizon*, 9(5), 1-6.
- Rodari, G. (1974). *Grammatica della fantasia*. Turín: Einaudi.
- Saint-Gelais, R. (2011). *Fictions transfuges. La transfictionnalité et ses enjeux*. París: Seuil.
- Wilson, M. y Gerber, L. E. (2008). How Generational Theory Can Improve Teaching: Strategies for Working with the "Millennials". *Currents in Teaching and Learning*, 1(1), 29-44.